

EJERCICIOS SOBRE LA EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL CASTELLANO
(PAU)

Aparte de la caída de la -m final, enumerar las reglas que justifican la evolución en las siguientes palabras (se indica entre paréntesis el número de reglas en cada caso):

hederam > hiedra (2)

formicam > hormiga (2)

inter > entre (2)

fibra > hebra (2)

hominem > hombre (2)

cilium > ceja (2)

signa > seña (2)

sensum > seso (2)

nomina > nombras (2)

vetulam > vieja (3)

noctem > noche (1)

radium > rayo (2)

tegulam > teja (2)

semper > siempre (2)

pausare > posar (2)

leguminem > legumbre (2)

nebulam > niebla (2)

nominem > nombre (2)

saporem > sabor (2)

cupam > cuba (1)

pedem > pie (3)

laudabile > loable (2)

regula > regla (2)

pietra > piedra (2)

muta > muda (1)

picāre > pegar (3)

cornu > cuerno (2)

ligna > leña (2)

clamāre > llamar (2)

sportam > espuerta (2)

mollem > muelle (1)

fricāre > fregar (3)

sensum > seso (2)

audire > oír (2)

Completar la palabra latina a la vista del resultado castellano:

fiera < *f_ ram*

otoño < *autum _ um*

primero < *prima _ ium*

pecado < *pecca_ um*

lobo < *lu_ um*

puerta < *p_ rtam*

bondad < *bonita_ em*

miedo < *m_ tum*

sabor < *sa_ orem*

dicho < *dic_ um*

leña < *lig_ a*

bueno < *b_ num*

sueño < *som_ ium*

luchar < *luc_ are*

hierro < *f_ rrum*

cuerda < *ch_ rdam*

espero < *_ pero*

razón < *ra_ ionem*

manga < *mani_ am*

cuñado < *cogna_ um*

jabón < *sa_ onem*

huerto < *h_ rtum*

sanidad < *sanita_em*

tieso < *t_nsum*

caber < *ca_ere*

estrecho < *stric_um*

honda < *_unda*

puño < *pug_um*

noche < *noc_em*

fiera < *f_ram*

hebra < *_ibram*

ajeno < *al_enum*

bondad < *bonita_em*

horma < *_ormam*

hielo < *ge_u*

viña < *vi_eam*

canción < *can _iōnem*

llanto < *p _anctum*

seña < *sig _a*

higo < *_īcum*

cuero < *c _rium*

rayo < *ra _ium*

suena < *s _nat*

pecho < *pec _us*

poco < *pa _cum*

hurto < *_urtum*
fuego < *f_cum*

todo < *to_um*

lucha < *luc_am*

suelo < *s_lum*

oreja < *auricu_am*

hoz < *fa_cem*

muela < *m_lam*

lecho < *lec_um*

seglar < *sae_ularem*

granero < *granar_um*

escudo < *_cutum*

sazón < *sa_ionem*

hedor < *f_etorem*

tiña < *ti_eam*

escaño < *scam_um*

otro < *a_terum*

siglo < *sae_ulum*

sueldo < *s_lidum*

estrado < *_tratum*

Identificar la palabra latina de la que deriva la castellana que se presenta:

- esp. hembra : a) *faminem* b) *hēmīnam* c) *umbram* d) *fēminam*
- esp. labrar : a) *labōrāre* b) *lābra* c) *lepōrem* d) *operāre*
- esp. asa : a) *assem* b) *quassat* c) *ansam* d) *ursam*
- esp. llegar : a) *legere* b) *plicāre* c) *flectere* d) *plectere*
- esp. poyo: a) *poculum* b) *podium* c) *poenum* d) *pulsum*
- esp. herir: a) *gerere* b) *coire* c) *ferire* d) *heditare*
- esp. concejo: a) *concilium* b) *concessionem* c) *concisum* d) *consilium*
- esp. leal: a) *legalem* b) *lealem* c) *aleam* d) *lelium*
- esp. rayo: a) *rāllum* b) *ramum* c) *radium* d) *rectum*
- esp. huso: a) *fūsum* b) *furnum* c) *orsum* d) *āmidum*
- esp. llanto: a) *planctum* b) *languidum* c) *lamitem* d) *clamorem*
- esp. caer: a) *canere* b) *cadere* c) *capere* d) *coere*
- esp. tuerto : a) *turturem* b) *tortum* c) *tuētur* d) *tartarum*
- esp. cuajo : a) *collum* b) *culmum* c) *quantum* d) *coāgulum*
- esp. llaga : a) *plagam* b) *iacta* c) *frāga* d) *leucam*
- esp. ruego : a) *rūgam* b) *rogat* c) *regat* d) *runcat*
- esp. ceja : a) *cilia* b) *cannulam* c) *captat* d) *scientiam*
- esp. ruego : a) *regô* b) *rogô* c) *raucum* d) *rûbîgô*
- esp. lujo : a) *fluxum* b) *lucium* c) *luxum* d) *lucrum*
- esp. huevo : a) *aevum* b) *favum* c) *ovum* d) *ebulum*
- esp. honda: a) *fundam* b) *undam* c) *hominem* d) *āmidum*
- esp. corre : a) *currit* b) *corrumpit* c) *cirrum* d) *corrigiam*
- esp. llana : a) *plēnam* b) *illam* c) *plānam* d) *lagoena*
- esp. lumbré : a) *lāminem* b) *labrum* c) *lūminem* d) *lumbum*
- esp. jabón : a) *sapōrem* b) *clāvem* c) *favōrem* d) *sapōnem*
- esp. pollo : a) *paulum* b) *puteum* c) *pullum* d) *podium*
- esp. riba : a) *ricam* b) *rīpam* c) *rixam* d) *repat*
- esp. caldero: a) *kalendarium* b) *caligorem* c) *calvarium* d) *caldarium*
- esp. fuego: a) *fogum* b) *focum* c) *iocum* d) *fictum*
- esp. vaina: a) *vaginam* b) *veniam* c) *venam* d) *bonam*
- esp. yerno: a) *vernum* b) *hibernum* c) *generum* d) *firmum*

Identificar la palabra castellana que deriva de la latina que se presenta:

- lat. *caput*: a) guapo b) capto c) cabo d) gamba
- lat. *scamnum*: a) escaño b) cáñamo c) escardo d) secano
- lat. *coagulum* : a) ángulo b) cuezo c) corcho d) cuajo
- lat. *maxilla*: a) máxima b) mejilla c) vajilla d) axila
- lat. *octo* : a) acto b) ogro c) ocho d) huevo
- lat. *fossam*: a) farsa b) horca c) huesa d) oso
- lat. *rēte* : a) ariete b) red c) ruede d) rape
- lat. *iudicare* : a) juzgar b) indicar c) jugar d) juerga
- lat. *pensum*: a) pezuña b) pienso c) beso d) pecho
- lat. *rēgulam* : a) reja b) regular c) arregla d) riega
- lat. *rapidum*: a) rabillo b) ávido c) rueda d) raudo
- lat. *dēbita* : a) debilita b) deuda c) deba d) debía
- lat. *cilia* : a) concilia b) cela c) teja d) ceja
- lat. *pedem* : a) pie b) puede c) pide d) pez
- lat. *poenam* : a) púa b) ponga c) pena d) buena
- lat. *perdicem* : a) perdiz b) pardiez c) parece d) predice
- lat. *buxum* : a) bajo b) lujo c) busco d) boj
- lat. *cannam* : a) gama b) caña c) cama d) gana
- lat. *ovum* : a) oveja b) evo c) ocho d) huevo
- lat. *fūrtum* : a) huerto b) hurto c) furgón d) horda
- lat. *rēte* : a) ariete b) red c) ruede d) rape
- lat. *puteum* : a) pozo b) pollo c) pudo d) poco
- lat. *fervet* : a) férreo b) hierve c) hierre d) sirve
- lat. *cultellum* : a) cuchillo b) cochinillo c) corcho d) culto
- lat. *fēmīna* : a) fecha b) hembra c) siembra d) fea
- lat. *dēbita* : a) debilita b) deuda c) deba d) debía
- lat. *cilia* : a) concilia b) cela c) teja d) ceja
- lat. *pedem* : a) pie b) puede c) pide d) pez
- lat. *poenam* : a) púa b) ponga c) pena d) buena
- lat. *perdit* : a) perdiz b) pierde c) pardo d) prez
- lat. *cubitum* : a) codo b) cubo c) curvo d) cueva
- lat. *fascem* : a) facha b) hacha c) hoz d) haz
- lat. *trūctam* : a) brocha b) eructa c) trucha d) derrocha

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

a. *volas* 1. pérdida de la vocal postónica

b. *melīōrem* 2. -ct- > -ch.

- c. *sēmitam* 3. *li* + vocal > *j*
- d. *luctam* 4. vocal breve tónica diptonga

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *rationem* 1. *x* > *j*
- b. *saporem* 2. *ti* + vocal > *ci-* / *zc*.
- c. *proximum* 3. sonorización de oclusiva sorda intervocálica
- d. *mortuum* 4. diptongación de vocal breve tónica

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *planum* 1. el grupo romance *m'n* > *mbr*
- b. *seminare* 2. consonantes geminadas se simplifican
- c. *iocum* 3. *cl-, fl-, pl-* en sílaba inicial > *ll*
- d. *saccum* 4. sonorización de oclusiva sorda intervocálica

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *rotam* 1. *f* en sílaba inicial > *h*
- b. *filum* 2. desaparición de vocales átonas interiores
- c. *viridem* 3. diptongación de vocal breve tónica
- d. *integrum* 4. desaparición de oclusiva sonora en posición interior

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *herbam* 1. *au* > *o*
- b. *farinam* 2. diptongación de la vocal breve tónica
- c. *nobilem* 3. desaparición de *f* inicial
- d. *causam* 4. desaparición de vocales átonas interiores

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *mortem* 1. pérdida de la vocal postónica
- b. *rationem* 2. sonorización de la oclusiva sorda intervocálica
- c. *calidum* 3. *o* breve tónica diptonga
- d. *capit* 4. *ti* + vocal > *z*

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *tenet* 1. *au* > *o*
- b. *legere* 2. diptongación de la vocal breve tónica
- c. *Maurum* 3. desaparición de vocales átonas interiores
- d. *nobilem* 4. oclusivas sonoras intervocálicas desaparecen

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *portum* 1. pérdida de la vocal postónica
- b. *mentionem* 2. sonorización de la oclusiva sorda intervocálica
- c. *viridem* 3. *ti* + vocal > *ci* / *z*
- d. *vitem* 4. vocal breve tónica diptonga

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *mobilem* 1. desaparición de *f* inicial

- b. *terram* 2. au > o
- c. *faenum* 3. diptongación de la vocal breve tónica
- d. *maurum* 4. desaparición de vocales átonas interiores

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *dolet* 1. au > o
- b. *viridem* 2. diptongación de la vocal breve tónica
- c. *causam* 3. desaparición de vocales átonas interiores
- d. *pedem* 4. oclusivas sonoras intervocálicas desaparecen

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *mammam* 1. desaparición de f- inicial
- b. *hominem* 2. diptongación de la vocal breve tónica
- c. *fartum* 3. m'n > mbr
- d. *rotam* 4. consonantes geminadas se simplifican

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *dentem* 1. au > o
- b. *operam* 2. diptongación de la vocal breve tónica
- c. *thesaurum* 3. desaparición de vocales átonas interiores
- d. *legem* 4. oclusivas sonoras intervocálicas desaparecen

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *satione* 1. x > j
- b. *saporem* 2. ti + vocal > ci- / zc.
- c. *luxum* 3. sonorización de oclusiva sorda intervocálica
- d. *hortum* 4. diptongación de vocal breve tónica

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *pluviam* 1. desaparición de oclusivas sonoras intervocálicas
- b. *legere* 2. consonantes geminadas se simplifican
- c. *lacu* 3. cl-, fl-, pl- en sílaba inicial > ll
- d. *buccam* 4. sonorización de oclusiva sorda intervocálica

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- a. *cornu* 1. f en sílaba inicial > h
- b. *fungum* 2. desaparición de vocales átonas interiores
- c. *asinum* 3. diptongación de vocal breve tónica
- d. *videre* 4. desaparición de oclusiva sonora en posición interior

EJERCICIOS (NO SON DE LA PAU)

Ejercicios de evolución fonética

Ver evolución vulgar, culta y dobles, si los hubiera.

herbam:

secare:

reginam:

linguam:

virtutem:

ulmum:

rotam:

undecim:

tectum:

urticam:

numquam:

pontem:

capillum:

dubitare:

auriculam:

digitum:

annum:

apiculam:

rivum:

civitatem:

fidelem:

collum:

legem:

videre:

damnum:

aquam:

facere:

hominem:

rigare:

septem:

somnum:

refectum:

octo:

dentem:

regem:

scriptum:

ferire:

patrem:

vicinum:

decem:

secundum:

oculum:

semper:

vincere:

populum:

apertum:

superbiam:

poculum:

legere:

viginti:

tibi:

dominum:

quadraginta:

auditum:

magistrum:

venerunt:

lectum:

clavem:

speculum:

formicam:

multum:

timere:

senectutem:

iuventutem:

mittere:

trahere:

orationem:

veritatem:

operam:

iuvenem:

alterum:

aetatem:

requirere:

dixisti:

legerunt:

ridere:

traditorem:

miraculum:

sanguinem:

periculum:

parabolam:

dictum:

compositum:

desertum:

cadere:

incensum:

legisti:

petitum:

quaerere:

directum:

asumere:

vivere:

concupere:

incipere:

recipere:

aperire:

foras:

aliquem:

super:

hodie:

magis:

quomodo:

ad:

cum:

suspendere:

fontem:

viderant:

timet:

regnat:

annum:

videt:

lucem:

dixerunt:

caelum:

vidimus:

currit:

vincit:

despoliat:

cadunt:

superbum:

quadraginta:

ferrum:

intrare:

fugiebat:

filium:
ferrum:

farinam:

poenam:

fabam:

rotam:

ficatum:

taurum:

fatum:

paucum:

foedum:

capere:

capillum:

totum:

saeculare:

plenum:

fustigare:

clavem:

delicatum:

aperire:

fastidium:

laborare:

clamare:

pluviam:

planum:

integrum:

dubitare:

calidum:

comitem:

datum:

taedam:

fusum:

draconem:

foliam:

alium:

directum:

meliorem:

lignum:

alienum:

somnum:

pannum:

tectum:

noctem:

octo:

lactucam:

factum:

autumnnum:

plorare:

dominam:

salutem:

miliū:

damnare:

oculum:

stagnum:

apiculam:

rugitum:

socerum:

claviculam:

consilium:

legere:

oviculam:

rationem:

cubiculum:

fixum:

magistrum:

speculum:

anexum:

auriculam:

dixi:

concilium:

fel:

fidelem:

solidum:

scamnum:

formicam:

lenticulam:

cadere:

cupam:

advocatum:

porcum:

pectus:

anteannum:

operam:

caecum:

rodere:

focum:

apricum:

furcam:

gannitum:

frigus:

vitem:

micam:

ciconiam:

super:

inter:

caecare:

fumum:

decollare:

acuculam:

lacrimam:

urticam:

manicam:

semper:

litem:

solitarium:

frigidum:

hostem:

vetare:

hospitem:

ovum:

coturnicem:

mollem:

spicam:

causam:

maturare:

collocare:

digitum:

polypum:

lucrare:

materiam:

acutum:

operarium:

operare:

pugnum:

faenum:

posticum:

furtum:

mendicare:

putare:

rotare:

fundam:

cubitum:

limitare:

recuperare:

strictum:

fundum:

limitem:

famelicum:

legalem:

attonitum:

catenam:

litigare:

semitam:

medullum:

radiare:

dixerunt:

lambere:

pensare:

cognatum:

octavum:

caniculum:

claviculam:

anniculum:

cubiculum:

doctum:

tructam:

aptare:

lupum:

aquam:

dico:

dominam:

digitum:

ungulam:

mensam:

sponsam:

ansam:

sagittam:

gratiam:

amicitiam:

malitiam:

movebat:

scholam:

stellam:

petram:

sedere:

credere:

pinnam:

foliam:

ferire:

fibram:

ripariam:

viperam:

catenam:

litigare:

semitam:

medullum:

fumigare:

sigillum:

damnum:

radiare:

cognatum:

lambere:

pensare:

texere:

butticulam:

tam:

magnum:

plenum > lleno

terram > tierra

cibum > cebo

novem > nueve

buccam > boca

fortem > fuerte

novam > nueva

ferventem > hirviente

incertum > incierto

pauperem > pobre

amoenum > ameno

maurum > moro

dicis > dices

siccum > seco

foederatum > federado

Caesarem > César

praesidium > presidio

poco > *paucum*

aurum > oro

poenam > pena

praeocupare > preocupar

admirationem > admiración

gaudium > gozo

solum > solo

plicare > plegar

taetricum > tétrico

ficum > higo

solum > suelo

filium > hijo

solem > sol

clamare > llamar

causam > cosa

meum > mío

legis > lees

mihi > me

securum > seguro

limpidum > limpio

cuppam > copa

vitam > vida

quaestionem > cuestión

plorare > llorar

sagittam > saeta

patrem > padre

fontem > fuente

nationem > nación

totum > todo

taurum > toro

metum > miedo

applacatum > aplacado

audire > oír

laudare > loar

latinum > latino (ladino)

foedum > feo

ambulare > andar